

# 翻转课堂在来华商科留学生教学中的应用

杨梦颖

(武昌理工学院, 湖北 武汉 430223)

**摘要:** 随着来华留学生的数量不断攀升, 高校教育质量的不断提高, 留学生教育质量已成为中国教育国际化的重要衡量指标。近年来, 赴华国际留学生教育产业迅速发展, 中国国际留学生课堂教学的大规模扩张给担任国际教育事业的教师带来了挑战。目前, 学生入学门槛低以及来华留学生需求的多样化与参与来华留学生课堂教学中教师国际化水平良莠不齐、教学内容守旧和教学方式单一之间形成了发展悖论。本文通过倡导新颖的教学模式, 旨在提高留学生的课堂参与度, 提升在华任教留学生教师的教育国际化水平。

**关键词:** 来华留学生; 对话式教学; 教育

来华留学生教育是衡量国际化教育水平的重要因素, 是推动我国教育国际化、传播和弘扬中华文化、提升中国软实力的重要途径。来华留学生课堂教学的特殊性对高校教师的教学能力、教学方法和教学内容提出了更高的要求。美国著名教育学家雷蒙德 E. 卡拉汉倡导的非产业化教育, 公益性教育的哲学观念在来华留学生课堂教学中的应用对于解决我国来华留学生课堂教学中亟须解决的问题有着借鉴意义。

## 一、国际留学生对中国高等教育转型升级的促进作用

来华留学生是文化交流的使者, 促进国家友谊发展的桥梁。2020年5月17日习近平总书记给北京科技大学全体巴基斯坦留学生回信中明确表达了我国对来华留学生的欢迎态度, “希望留学生能多了解中国、多向世界讲讲他们所看到的中国, 多同中国青年交流, 同世界各国青年一道, 携手为促进民心相通、推动构建人类命运共同体贡献力量。”

随着我国经济的发展, 经济内循环和外循环的双重作用, 中国和世界的交流日益增多, 已经成为了世界第二大经济体(2016年数据), 中国的高等教育正在进入国际化转型, 来华留学生教育是高等教育国际化的重要衡量指标。

来华留学生规模和质量的发展有利于创建国际化一流大学, 建设我国高等教育事业的品牌化发展力量, 提高中国高等院校在世界的知名度, 以开放的姿态走向国际化发展之路。

## 二、全球突发性公共卫生事件下, 来华留学生的学习现状

(一) 来华留学生的大规模增长与国际化教师队伍双语教学能力不匹配

来华留学生的快速增加为中国高校师资队伍的国际水平、教学内容、教学方法带来了变革性的挑战。当大量留学生涌入中国高等教育市场, 其实质是学生们在开放的留学市场对于中国高等教育的一种选择。

高等教育的运营需要产业化运营, 更多的宣传和强有力的产业化支撑, 但是教育的根本还是应该回归本质, 回归对于学生培养和塑造。

2020年后半年以来, 全球的高贸教育往来陷入停滞状态, 目前针对来华留学生的入境政策仍不明朗, 这一现状使得学校被迫采取半线上、半线下这样的特殊授课形式。

教师与留学生之间的互动不够直观, 授课效果大打折扣。尤其是针对基础设施建设较为薄弱的国家, 互联网和电力的供应有时甚至会中断。但幸运的是, 留学生群体对于未来的赴华学习仍旧持积极态度, 中国政府对外国学生留华学习提供了更多政策上的保障。

与此同时, 对于留在中国一年半之久的学生而言, 他们长期不能见到家人, 对于家乡的思念也使他们的内心变得更为脆弱和无助, 需要学校教师们多一些关心。

(二) 商科留学生缺少符合留学生特色的中国式全英文课程体系

中国高等教育经历了几十年的发展, 已经产生了适合大规模生产的中国式教育框架, 然而中国的填鸭式教学着实难以激发基础薄弱的来华留学生的学习积极性。

除此之外, 来华留学生课程与国际化接轨不够, 且难以满足来华留学生求学就业的需求。来华留学生不仅仅只是想学习中国的语言和文化, 也希望能够学习中国先进的科学技术和管理经验, 了解中国的经济社会法律技术发展现状, 培养自己成为符合国际社会需求的复合型管理人才。

来华留学生的教材没有统一规范的中英双语版本或英文的教材使得各学校教学内容差异大, 教学水平参差不齐。中国在“一带一路”沿线国家学生留学目的地选择中欢迎程度日益提升, 沿线来华留学生的需求由主要学习汉语向学习专业课程转变。2016年至2018年, 接受学历教育的来华留学生人数从占比47.7%增长至52.44%, 打破了以汉语学习为主的学科分布局面。

## 三、倡导留学生高等教育的公益性

雷蒙德 E. 卡拉汉在《教育与效率崇拜: 公立学校管理的社会影响因素研究》教师营造的平等、爱、谦恭、信任的课程氛围中, 引导和启发来华学员与致教员之间的具有平等性、合作性和相互性的互动课堂。

高等教育的本质不应该只是知识的复制和吸收, 更重要的是通过探索知识挖掘学生优秀的品格, 创建平等性的课堂氛围来保障教学活动的有效运行。

### (一) 以教育的公益性为导向构建平等性课堂

来华留学生规模快速发展扩大与教师国际化水平、国际化视野不对称的问题制约着来华留学生课堂教学的发展。中国改革开放以来高等教育改革不断深化, 高性价比的高等教育吸引了来自全球各地的带有所在国家地区独特文化印记的独立学员。

对于留学生教育而言, 他们不仅为高校教师带来了多样化的授课机制, 更需要老师们用公益理念、谦虚和信任的态度去了解

差异,克服差异,用谦虚的态度去接受中国文化与来华留学生之间的差异。

入学门槛低与教学内容不对称制约了来华留学生课堂的有效进行,甚至是教学质量的发展。雷蒙德 E. 卡拉汉公益性教学理念在课程中的应用是要求任课教师秉持“以学生为中心”的教育理念来制定教学计划和教学设计,需要根据来华留学生汉语水平低,专业知识薄弱,学习方法不当等现状来选择难度适中且有吸引力的教学内容,构建合作性课堂。

当代高等教育更倡导师生通过对话实现相互合作学习实现知识的增益,教师和学生基于双方积极合作的意愿基础上,通过良好的沟通合作来完成教学任务。

教师作为知识的传授者,有义务和意愿与来华留学生多沟通交流促进教学任务的完成。翻转课堂就是以学生为中心开展的合作性课堂,这样的课堂形式有利于促进来华留学生教育进一步与国际接轨,来华留学生规模的发展和需求的多样性倒逼着教师改变传统的教学内容和教学方式,教师和学生教师在教师提前设定的对话语境下克服认知偏见,合作探求新的知识。

在翻转课堂中,学生与教师,学生与学生之间以合作的形式通过对话、融合、引导等方式来促进学生对课程内容的学习,不仅是让来华留学生们完成活动,主动提出问题,引发思考,还让参与者共同理解和解决问题,所以要求留学生互相帮助,向不了解的人解释活动。

学生们要完成教师布置的任务需要相互支持合作对话,学生们在合作中养成了包容、团结和互助的团队合作精神,帮助他们更好地适应中国的学习生活。

### (三) 以学生需求创建相互性课堂

教学相长是翻转课堂教学方法的明显特征,在雷蒙德 E. 卡拉汉对话教学课堂中,致教员和学员进行交互式学习、对话成为师生进行文化行动和知识传授的有效途径,双方在反思基础上进行沟通交流和共同进步。

对话式教学要求教师和学生有爱、谦虚的态度、批判性思维方式的基础上进行对话,要学着接纳彼此的思想并向对方学习。对话教学与传统意义上的问答式教学不同,它具有合作、互动、平等、创新的特征。

来华留学生的教学普遍缺乏吸引力,教师教授知识的方式缺乏与学生的有效互动,影响了教学效果和教学质量。来华留学生在外求学的主要目的是学习知识,提升专业技能,高校教育质量和教学方式对学生的影响很大,发达国家在国际教育中独占鳌头的主要原因在于其有吸引力的课程和教学。

2016年中国成为第18个《华盛顿协议》的正式成员,中国高校认知课程毕业生将与其他签约国具有同等地位和视为已获得初级工程资格。

中国高等教育的国际化发展得到认可,但仍处于发展阶段,来华留学生完整课程体系的构建、优秀双语教师人才培养和有效课堂教学方式的探索是目前亟须解决的问题。

中国传统教育观念强调任课教师对课程秩序和教学的掌控,

他们对课堂运行效果负有责任,试图在课堂中树立绝对的权威形象。

这往往容易忽视学生在教学过程中的主体地位,缺乏有针对性的教学方法和教学内容,难以细化区分学生习惯和个性化差异。来华留学生难以适应中国传统教育方法,他们学习的积极性和创造性也难以得到充分发挥。

来华留学生教育需要吸取中西教育观念的精髓部分,在课程设计、内容选择上逐渐由“以教师为中心”向“以学生为中心”转变,根据学生知识储备现状和实际需求来适当调整教学内容、课程设置和教学方式,提升学生学习的积极性和参与度。

教师可利用新媒体技术,通过线上和线下相结合的方式,给学生创造能提前预习和课后复习的条件,让班级学习基础较差的同学逐渐追赶上学习进度。

来华留学生教师可以将中国传统教师对学生的人文关怀适用于留学生,不仅给予学业上的指导,也给予生活上的关心,师生之间建立良好的合作关系,为合作性课堂奠定基础。

对话式教学在来华留学生课程中的应用是有利于创建相互性课堂,来华留学生教师不仅教授学生知识,也同时从学生那里获得新信息来拓展视野,调整教学方式、教学内容、教学进度和提升教学质量。

### 四、结语

随着中国经济外循环和一带一路的不断深入发展,国外学生来华交流学习也是一种趋势,中国的国际教育逐渐使中国成为国际市场人才储备库。来华留学生教育质量的提升,其吸引力和影响力的扩大能推动中国高等教育国际化、传播和弘扬中华文化、提升中国软实力。

全球化的发展对国际人才的需求日益增强,来华留学生教育可填补国际教育市场上的缺失,也是我国高等教育打开国际市场,为国际市场提供双语复合型人才的有力体现。

双语甚至多语人才,可以为“一带一路”倡议的实施承担起人才培养的重任;可以为中国培养知华友华的国际友人提供支撑;也可逐渐缩小中国出国留学人数与来华留学生人数之间的差距,亦有利于中国对外关系构建的长期基础性工作。

### 参考文献;

- [1] 习近平给北京科技大学全体巴基斯坦留学生回信 [N]. 人民日报, 2020-05-19.
- [2] [巴西] 保罗·弗莱雷, 顾建新, 等, 译. 被压迫者教育学 [M]. 上海: 华东师范大学出版社, 2014: 56-57.
- [3] 安然, 张仕海. 亚洲来华留学生教育需求调查分析 [J]. 高教探索, 2008 (3).
- [4] 李洁, 孙进. 中国高校全英文授课项目留学生的就读体验调查——北京师范大学的个案研究 [J]. 教育学报, 2014 (6).
- [5] 王尧美, 谢娜. 高等教育国际化背景下的来华留学生教育 [J]. 中国成人教育, 2017 (24).